

Συμμετέχοντες | List of Participants

Dr. Andrew Apostolou, Historian, Washington DC, USA, andrewapostolou@gmail.com

Mrs. Duygu Atlas, PhD Candidate, Tel Aviv University, Israel, duygua@vanleer.org.il

Professor Henriette Rika Benveniste, Department of History, Archaeology and Social Anthropology, University of Thessaly, Volos, Greece, rben@uth.gr

Professor David Bunis, Department of Hebrew and Jewish Languages, The Hebrew University of Jerusalem, Israel, david.bunis@mail.huji.ac.il

Professor Emeritus Konstantinos Chatzopoulos, Department of History and Ethnology, Democritus University of Thrace, Greece, kchatzop@he.duth.gr

Dr. Angel Chorapchiev, Historian, University of Haifa/YadVashem, Israel, angelch@research.haifa.ac.il

Dr. Gabriella Etmektsoglou, Historian-Director of New York University in Berlin, Germany, gabriella.etmektsoglou@nyu.edu

Professor Eyal Ginio, Department of Islamic and Middle Eastern Studies, The Hebrew University of Jerusalem, Israel, eyal.ginio@mail.huji.ac.il

Dr. Susy Gruss, Salti Institute for Ladino Studies, Bar-Ilan University, Israel, hubgruss@inter.net.il

Dr. Corry Guttstadt, Historian, Hamburg, Germany, corryg@gmx.net

Dr. Gila Hadar, Jewish History Department, University of Haifa, Israel, gil1448@zahav.net.il

Associate Professor Valery Kolev, Faculty of History, Sofia University "St. Kliment Ohridski", Bulgaria, vkolev22@abv.bg

Professor Giorgos Margaritis, School of Political Sciences, Faculty of Economic and Political Sciences, Aristotle University of Thessaloniki, Greece, gmargar@polsci.auth.gr

Associate Professor Romyana Marinova-Christidi, Faculty of History, Sofia University "St. Kliment Ohridski", Bulgaria, romyana.christidi@gmail.com

Dr. Rena Molho, Historian, Thessaloniki, Greece, renamolho@gmail.com

Associate Professor Berna Pekesen, Modern Turkish History, University Duisburg-Essen, Germany, berna.pekesen@uni-due.de

Dr. Habil Nadège Regaru, Historian and Political Scientist, Sciences Po, Paris, France, nadege.ragaru@sciencespo.fr

Dr. Vasilis Ritzaleos, Historian, Drama, Greece, ritzaleo71@gmail.com

Θα υπάρχει ταυτόχρονη διερμηνεία στα αγγλικά και στα ελληνικά. **Είσοδος ελεύθερη**

Simultaneous interpretation will be provided in English and Greek. **Free Entrance**

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ρένα Μόλχο, Πρόεδρος
Ρίκα Μπενβενίστε
Κωνσταντίνος Χατζόπουλος
Γαβριέλλα Ετμεκτσόγλου
Romyana Marinova-Χρησιτίδη
Βασίλης Ριτζαλέος

CONFERENCE ACADEMIC COMMITTEE

Rena Molho, President
Henriette Rika Benveniste
Konstantinos Chatzopoulos
Gabriella Etmektsoglou
Romyana Marinova-Christidi
Vasilis Ritzaleos

ΟΡΓΑΝΩΣΗ

Ελληνικό Ινστιτούτο Θρακικών Μελετών

ORGANIZED BY

The Greek Institute of Thracian Studies

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ

Δήμος Αλεξανδρούπολης
Ariela Brownstone-Shani
Δρ. Deborah Brownstone
Rina Brownstone-Solomon
Mike Brownstone

FUNDED BY

The Municipality of Alexandroupoli
Ariela Brownstone-Shani
Dr. Deborah Brownstone
Rina Brownstone-Solomon
Mike Brownstone



Πρόγραμμα Program

Από Οθωμανοί υπήκοοι
σε Έλληνες, Βούλγαρους
και Τούρκους πολίτες:

Εμπειρίες
Εβραίων Σεφαραδιτών τον 19ο και 20ό αιώνα

From Ottoman Subjects
to Greek, Bulgarian and Turkish Citizens:
Experiences
of Sephardic Jews in the 19th and the 20th Centuries

1-2 ΜΑΡΤΙΟΥ
1-2 MARCH 2019

Ξενοδοχείο ΕΓΝΑΤΙΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΗ
Grand Hotel EGNATIA Alexandroupoli

Πρόγραμμα

Παρασκευή 1 Μαρτίου 2019

Εγγραφές	17:00-17:30
Χαιρετισμοί και έναρξη	17:30-18:00
Κεντρική ομιλία	18:00-18:40
David Bunis Εβραϊκό Πανεπιστήμιο της Ιερουσαλήμ <i>Η ανάδυση της σεφαραδίτικης ταυτότητας στον 16ο και 17ο αιώνα</i>	
Συζήτηση	18:40-18:55
ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ Η σεφαραδίτικη εμπειρία στην Οθωμανική Αυτοκρατορία	
ΠΡΟΕΔΡΟΣ David Bunis Εβραϊκό Πανεπιστήμιο της Ιερουσαλήμ	
Ρένα Μόλχο, Θεσσαλονίκη <i>Τα εβραϊοϊσπανικά ως γλώσσα διδασκαλίας στα σχολεία της Αλλιάνας: Το μάθημα της επιστολογραφίας στο σχολικό εγχειρίδιο του Ιωσήφ Νεχαμά «Το εμπόριο»</i>	18:55-19:15
Gila Hadar, Πανεπιστήμιο της Χάιφα <i>Το βλέμμα του ταξιδιώτη: Εντυπώσεις από τις εβραϊκές κοινότητες στις παραμεθόριες περιοχές ανάμεσα στη Θεσσαλονίκη (Κομοτηνή) και την Αλεξανδρούπολη στο τέλος του 19ου αιώνα</i>	19:15-19:35
Eyal Ginio, Εβραϊκό Πανεπιστήμιο της Ιερουσαλήμ <i>Η εβραϊκή κοινότητα του Διδυμοτείχου μεταξύ αυτοκρατορίας και εθνικού κράτους</i>	19:35-19:55
Συζήτηση	19:55-20:15

Σάββατο 2 Μαρτίου 2019

ΔΕΥΤΕΡΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ Οι Εβραίοι ως πολίτες της Ελλάδας, της Βουλγαρίας και της Τουρκίας	
ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ρίκα Μπενβενίστε Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας, Βόλος	
Susy Gruss, Πανεπιστήμιο Μπαρ-Ιλάν <i>Μια άγνωστη προσωπικότητα στην Ανατολική Μακεδονία και Θράκη: Ο Ζουντά Χαΐμ Περαχιά Ακοέν (Θεσσαλονίκη 1886-Ξάνθη 1970)</i>	09:30-09:50
Angel Chorapchiev Πανεπιστήμιο της Χάιφα / Γιαντ Βασέμ <i>Τα εβραϊκά κοινοτικά σχολεία της Βουλγαρίας και ο ρόλος τους στη διαμόρφωση της ταυτότητας των Εβραίων της χώρας κατά τον Μεσοπόλεμο</i>	09:50-10:10
Γιώργος Μαργαρίτης Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης <i>Κοινωνικά και πολιτικά ζητήματα του αντισημιτισμού στην Ελλάδα του Μεσοπολέμου</i>	10:10-10:30

Program

Friday, March 1, 2019

Registration	
Welcome and Opening Remarks	
Keynote Lecture	
David Bunis The Hebrew University of Jerusalem <i>The Rise of the Ottoman Sephardic Identity in the 16-17th Centuries</i>	
Discussion	
PANEL 1 Sephardic Experiences in the Ottoman Empire	
CHAIR David Bunis The Hebrew University of Jerusalem	
Rena Molho, Thessaloniki <i>Judeospanish as a Language of Instruction in the Schools of the Alliance Israélite Universelle: The Course of Letter Writing in Joseph Nehama's School book "El Comercho"</i>	
Gila Hadar, University of Haifa <i>The Traveler's Gaze: Representations of Jewish Communities of the Borderlands Between Salonica (Komotini) and Alexandroupoli in the late 19th Century</i>	
Eyal Ginio, The Hebrew University of Jerusalem <i>The Jewish Community of Dimetoka (Didymoteicho) between Empire and Nation State</i>	
Discussion	

Saturday, March 2, 2019

PANEL 2 Jews as Citizens in Greece, Bulgaria and Turkey	
CHAIR Henriette Rika Benveniste University of Thessaly, Volos	
Susy Gruss, Bar-Ilan University <i>A Hidden Figure in East Macedonia and Thrace: Juda Haim Perahia HaCohen (Thessaloniki 1886-Xanthi 1970)</i>	
Angel Chorapchiev University of Haifa / Yad Vashem <i>The Jewish Communal Schools in Bulgaria and their Role in Forming the Identity of the Country's Jews in the Interwar Period</i>	
Giorgos Margaritis Aristotle University of Thessaloniki <i>Social and Political Issues of Antisemitism in Greece in the Interwar Period</i>	

Πρόγραμμα

Berna Pekesen Πανεπιστήμιο Ντούζμποουργκ-Εσσην <i>Εβραϊκές αντιδράσεις στον τουρκικό εθνικισμό κατά την περίοδο του Μεσοπολέμου</i>	10:30-10:50
Συζήτηση	10:50-11:20
Διάλειμμα (Καφές)	11:20-11:40
ΤΡΙΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ Δεύτερος Παγκόσμιος Πόλεμος και το Ολοκαύτωμα	
ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ρένα Μόλχο	
Valery Kolev Πανεπιστήμιο Σόφιας "St. Kliment Ohridski" <i>Η βουλγαρική διοίκηση στη Δυτική Θράκη και το Εβραϊκό Ζήτημα</i>	11:40-12:00
Βασίλης Ριτζαλέος, Δράμα <i>Οι διώξεις και η εκτόπιση των Εβραίων της βουλγαροκρατούμενης Αλεξανδρούπολης, 1941-1943</i>	12:00-12:20
Andrew Apostolou, Ουάσινγκτον <i>Από προστατευόμενοι πολίτες σε ρατσιστικούς στόχους: οι Εβραίοι της βορειοανατολικής Ελλάδας 1940-1942</i>	12:20-12:40
Corry Guttstadt, Αμβούργο <i>Η διαφυγή Εβραίων από την Ελλάδα μέσω του Αιγαίου</i>	12:40-13:00
Συζήτηση	13:00-13:30
Διάλειμμα (Ελαφρύ γεύμα)	13:30-14:10
ΤΕΤΑΡΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ Μετά το Ολοκαύτωμα	
ΠΡΟΕΔΡΟΣ Γαβριέλλα Ετμεκτσόγλου Πανεπιστήμιο της Νέας Υόρκης, Βερολίνο	
Nadège Ragaru Σχολή Πολιτικών Επιστημών, Παρίσι <i>Η εκδίκαση των εβραϊκών εκτοπίσεων: Η περίπτωση της δίκης αρ. 7 στα Λαϊκά Δικαστήρια στη Βουλγαρία (1944-1945)</i>	14:10-14:30
Rumyana Marinova-Χρυστίδη Πανεπιστήμιο Σόφιας "St. Kliment Ohridski" <i>Οι Εβραίοι στην κομμουνιστική Βουλγαρία</i>	14:30-14:50
Ρίκα Μπενβενίστε Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας, Βόλος <i>Πρώτες επιστολές Ελλήνων Εβραίων επιζώντων του Ολοκαυτώματος</i>	14:50-15:10
Duygu Atlas, Πανεπιστήμιο Τελ Αβίβ <i>Ισορροπώντας μεταξύ διακρίσεων: Τούρκοι Εβραίοι μέσα από τον φακό του Ισραήλ, 1948-1955</i>	15:10-15:30
Συζήτηση	15:30-16:00
ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ Ρίκα Μπενβενίστε, Γαβριέλλα Ετμεκτσόγλου, Βασίλης Ριτζαλέος	15:50-16:10

Program

Berna Pekesen University Duisburg-Essen <i>Jewish Responses to Turkish Nationalism During the Interwar Period</i>	
Discussion	
Coffee Break	
PANEL 3 World War II and the Holocaust	
CHAIR Rena Molho	
Valery Kolev Sofia University "St. Kliment Ohridski" <i>The Bulgarian Administration in "Aegean Thrace" and the Jewish Question</i>	
Vasilis Ritzaleos, Drama <i>The Persecution and Deportation of Jews in the Bulgarian Occupied Alexandroupoli, 1941-1943</i>	
Andrew Apostolou, Washington DC <i>From Protected Subjects to Racial Targets: The Jews of Northeastern Greece, 1940-1942</i>	
Corry Guttstadt, Hamburg <i>Rescue of Jews from Greece Through the Aegean Route</i>	
Discussion	
Break (Light Lunch)	
PANEL 4 After the Holocaust	
CHAIR Gabriella Etmektsoglou New York University in Berlin	
Nadège Ragaru Sciences Po, Paris <i>Jewish Deportations on Trial: The Case of Chamber 7 of the Bulgarian People's Courts (1944-1945)</i>	
Rumyana Marinova-Christidi Sofia University "St. Kliment Ohridski" <i>The Jews in Communist Bulgaria</i>	
Henriette Rika Benveniste University of Thessaly, Volos <i>Early Postwar Correspondence of Greek Jewish Holocaust Survivors</i>	
Duygu Atlas, Tel Aviv University <i>Navigating Between Discriminations: Turkish Jews Through Israel's Lens, 1948-1955</i>	
Discussion	
CLOSING REMARKS Henriette Rika Benveniste, Gabriella Etmektsoglou, Vasilis Ritzaleos	